



## “Escriptors del Berguedà”: una realitat immediata

pel DEPARTAMENT DE LLENGUA I LITERATURA

La creació de la important biblioteca literària d'autors del Berguedà arriba enguany a consolidar-se, després del treball continuat, de gairebé cinc anys, dut a terme pel seu Consell de Redacció: el Departament de Llengua i Literatura de l'Àmbit de Recerques del Berguedà.

La biblioteca *Escriptors del Berguedà* —un llarg i laboriós projecte— serà ja una realitat aquest darrer trimestre d'enguany. Durant els mesos d'octubre a desembre, es preveu que puguin ser editats els dos primers volums.

La primera iniciativa de realitzar aquesta col·lecció literària, va néixer fa força anys de la mà de mossèn Josep Armengou —d'inesborrable memòria— que tingué interès per a confegir una *Antologia de poetes del Berguedà*. Mn. Armengou fou qui començà a recollir material, buidant revistes, arreplegant llibres i copiant, en definitiva, un seguit de textos a mà. Poc temps abans de morir —ara va fer ja deu anys—, va posar personalment en mans de mossèn Climent Forner, com una herència, tot el munt de coses recollides. Aquest va continuar la tasca en solitari fins que fa prop de cinc anys se li adjuntaren els noms restants que componen l'actual consell de redacció: Quirze Grifell, Jaume Huch, Ramon Mujal, Climent Peix i, més tard, Joan Tuneu.

Aquest equip de sis persones, en reunions periòdiques de caps de setmana, han prosseguit la recerca d'autors i de textos fins a constituir un gruix de mate-



*Disseny de la nova col·lecció de literatura berguedana.*

rial considerable, que han anat classificant i seleccionant. En molts de casos han descobert llibres perduts o bé ignorats, manuscrits originals i altres papers que s'han fotocopiat i transcrit pacientment. En l'actualitat es posseeix un fiter de més de 140 escriptors des de Guillem de Berguedà fins als nostres dies, que comprèn no sols poetes, sinó també narradors i autors de teatre.

### Una biblioteca en deu volums

La biblioteca *Escriptors del Berguedà* ha estat estructurada en una col·lecció limitada de 10 volums, que representen a bastament les millors obres de la literatura al Berguedà i tots els seus autors. Per tant, la biblioteca és suficientment representativa dels esdeveniments literaris més importants de tots els temps. Els volums que conformaran aquesta col·lecció són els següents:

- I - HISTÒRIA LITERÀRIA DEL BERGUEDÀ
- II - GUILLEM DE BERGUEDÀ I ALTRES TROBADORS
- III - POESIA POPULAR ANÒNIMA
- IV - RAMON VINYES, 1 (POESIA I PROSA)
- V - RAMON VINYES, 2 (TEATRE)
- VI - TRES POETES: PEIX, TUYET, CLARET
- VII - TRES PROSISTES: ARMENGOU, TUYET, BALLARÍN
- VIII - ANTOLOGIA, 1
- IX - ANTOLOGIA, 2
- X - ANTOLOGIA, 3



Mn. Climent Forner, traductor de Guillem de Berguedà.

Aquest gran esforç editorial, que suposa la publicació de la biblioteca, s'ha fet viable gràcies a una subvenció rebuda de l'Excma. Diputació de Barcelona, al suport de l'Àmbit de Recerques del Berguedà, i a la tasca que duu a terme la nova marca editorial, nascuda a Berga, *Edicions de l'Albí* que el mes de juny passat va treure a la llum la revista de poesia *Ulltime*. Cal dir, també, que el grup responsable de la biblioteca ha rebut l'encoratjament i el consell dels Doctors Joaquim Molas i Martí de Riquer.

Amb tot, però, ara només cal que aquesta iniciativa trobi l'acolliment que es mereix i necessita, tant per part de les institucions com del gran públic al qual va destinada. Donat que la subvenció rebuda no és suficient per a finançar la col·lecció, s'ha considerat oportú d'endegar una campanya de subscripció

en creure que aquest és un camí possible per a consolidar-la. La subscripció -estructurada en dues modalitats- consisteix en adquirir el compromís de compra de la biblioteca per subscripció de pagament global o individual -pel valor de cada llibre. En el primer dels casos, la suma total de subscripció ha estat valorada en 12.000' ptes; a pagar després de l'entrega del primer títol publicat, despeses de tramesa incloses. En el segon cas el pagament es realitzarà de manera fraccionada per l'import de cadascun dels llibres, un cop cada llibre hagi arribat a mans dels subscriptor.

Cal afegir que el subscriptor -donat el seu suport i confiança inicials- es veurà afavorit d'un vint-i-cinc per cent, aproximadament, en relació al preu de venda al públic.

Els llibres no apareixeran en el ma-

teix ordre amb què han estat numerats. Això obeeix tant a una pura qüestió editorial com a l'enllestiment de les obres per part dels seus responsables. La intenció dels redactors és de publicar els volums II i VI abans d'acabar aquest any, i les previsions d'edició es limiten a un termini màxim de quatre anys. Per tant, apareixeran amb una periodicitat de 2 o 3 volums anuals.

El primer llibre que sortirà a la llum, doncs, és l'intitulat *GUILLEM DE BERGUEDÀ* i altres trobadors. El volum donarà a conèixer l'obra poètica de Guillem de Berguedà, publicada en la seva versió original en provençal al costat d'una magnífica traducció al català realitzada pel poeta Climent Forner, autor també de la introducció i de les notes. El llibre donarà notícia, també, dels trobadors Guillem Ramon de Gironella i Huguet de Mataplana, i de la seva obra poètica igualment traduïda. I serà presentat per un pròleg del Dr. Martí de Riquer.

Amb l'acompliment d'aquest projecte, els promotors són conscients no sols d'afavorir enormement els interessos culturals de la comarca, sinó també de reivindicar uns autors que podran incriure's amb personalitat pròpia dins el marc de la literatura catalana. Així, doncs, confien en trobar el recolzament i el suport necessaris, en partir d'entrada de la certesa que les obres que configuren la Biblioteca *Escriptors del Berguedà* enclouen i ofereixen unes veus literàries d'un interès i un valor indiscutible.

**Departament de Llengua i Literatura de l'Àmbit de Recerques del Berguedà**

- FISCAL
- COMPTABILITAT
- LABORAL
- ORGANITZACIÓ I ADMINISTRACIÓ
- INFORMÀTICA

**PLANA** assessoria  
i serveis de gestió

ctra. st. fruitós, 32, 1.er, 1.<sup>a</sup> - telf. 821 1904 - berga